

**PROGRAMM DER RUNDREISE DES INDIGENEN REGIERUNGSRATES IN CHIAPAS,  
VOM 14. BIS 19. OKTOBER 2017.**

September 2017.

An den Nationalen Indígena Kongress:

An die *pueblos originarios* [Anmk.: wörtlich “ursprüngliche Völker”, Selbstzuschreibung] in Chiapas und Mexiko:

An die chiapanekischen und mexikanischen *pueblos*:

An die freien, alternativen, autonomen Kommunikationsmedien, oder wie sie sich nennen mögen:

An die nationale und internationale Presse:

Im Rahmen der Feier der **NATIONALEN ARBEITSVERSAMMLUNG ZWISCHEN DEM INDIGENEN REGIERUNGSRAT UND DEN PUEBLOS, DIE DEN NATIONALEN INDÍGENA KONGRESS BILDEN**, welche im CIDECI, San Cristóbal de Las Casas, Chiapas, am 12., 13. und 19. Oktober 2017 abgehalten wird, teilen wir Ihnen mit, dass Individuen, Gruppen, Kollektive und Organisationen der Sexta; indigene Dörfer und Organisationen des Nationalen Indígena Kongress (CNI) in Chiapas, die zapatistischen Unterstützungsbasen und die Kommission Sexta der EZLN eine Reihe von Festakten organisiert haben, zur Begrüßung des Indigenen Regierungsrates (CIG) – Wort, Gehör und Herz der *pueblos originarios* des CNI -, die im südöstlichen mexikanischen Bundesstaat Chiapas, gemäß des folgenden Kalenders, stattfinden werden:

Samstag, 14. Oktober 2017. - Siedlung von Guadalupe Tepeyac, MAREZ [*Municipios Autónomos Rebeldes Zapatistas*, dt.: Autonome Rebelle Zapatistische Landkreise] “*San Pedro de Michoacán*”. Ohne genaue Uhrzeit, je nach dem, wann sie vom CIDECI nach Guadalupe Tepeyac kommen. Die Delegation des CIG übernachtet dort.

Sonntag, 15. Oktober 2017. - Caracol Morelia, MAREZ “*17 de Noviembre*”, Zone Tzotz Choj. Ohne genaue Uhrzeit, je nach dem, wann sie von Guadalupe Tepeyac zum Caracol Morelia kommen. Die Delegation des CIG übernachtet dort.

Montag, 16. Oktober 2017. - Caracol La Garrucha, MAREZ “*Francisco Gómez*”, Zone Selva Tzeltal. Ohne genaue Uhrzeit, je nach dem, wann sie vom Caracol Morelia zum Caracol La Garrucha kommen. Die Delegation des CIG übernachtet dort.

Dienstag, 17. Oktober 2017. - Caracol Roberto Barrios, MAREZ “*Trabajo*”, Nördliche Zone von Chiapas. Ohne genaue Uhrzeit, je nach dem, wann sie vom Caracol La Garrucha zum Caracol Roberto Barrios kommen. Die Delegation des CIG übernachtet dort.

Mittwoch, 18. Oktober 2017. - Landkreis Palenque der schlechten Regierung, Chiapas. 10 Uhr Transfer zum CIDECI in San Cristóbal de Las Casas. Die Delegation des CIG übernachtet im CIDECI.

Donnerstag, 19. Oktober 2017. - Caracol Oventik, MAREZ “*San Andrés Sakamch'en de los Pobres*”, Zone Altos von Chiapas. Rückkehr zum CIDECI, dort beschließt die Versammlung ihre Arbeit.

Der Eintritt ist frei. Es werden keine Nahrungsmittel verteilt, noch T-Shirts, noch Eimer, noch Zement, noch Wassertanks, noch Wellblechdächer, noch Capis, noch Sandwiches, noch *Frutsis* [Anmk.: süße Säfte], noch Versprechen<sup>1</sup>.

Die freien Kommunikationsmedien und die Bezahlmedien, müssen sich im CIDECI in San Cristóbal de Las Casas, Chiapas, am 11., 12. und 13. Oktober, akkreditieren, um Zugang zu den Orten zu haben, die speziell geschaffen werden, damit sie ihre Arbeit, mit gewissen Erleichterungen, machen können (insbesondere Fotografie und Video).

Hochachtungsvoll.

Individuen, Gruppen, Kollektive und Organisationen aus Chiapas, Angehörige der Sexta.

Indigene Dörfer und Organisationen des Nationalen Indígena Kongress in Chiapas.

Zapatistische Unterstützungsbasen.

Kommission Sexta der EZLN.

Mexiko, 15. September 2017.

---

<sup>1</sup> Anspielung auf den üblichen Wahlkampf etablierter Parteien, die durch Geschenke und Versprechungen versuchen Stimmen der Bevölkerung zu gewinnen.